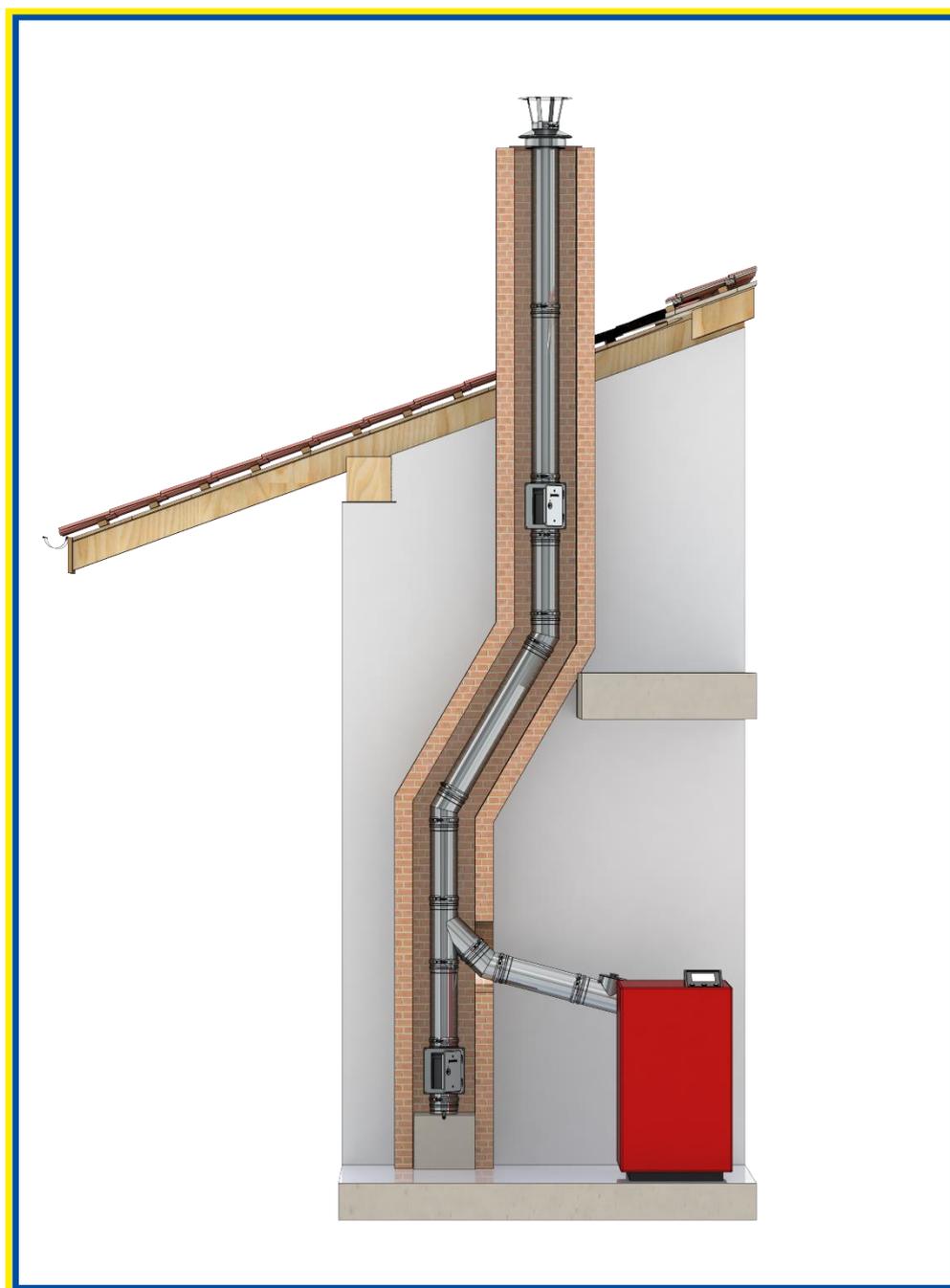




## Système d'échappement à simple paroi pour un montage dans des conduits type EW-FU





## Système d'échappement à simple paroi pour un montage dans des conduits type EW-FU

Certification 0036 CPR 9174 006 selon la norme EN 1856-1

(Pour plus de détails, se reporter à la déclaration des performances du système EW-FU)

### Fiche d'information produit

« Conduits de fumée - Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 1: Composants de systèmes de conduits de fumée » EN 1856-1:2009

Identification du fabricant: **Jeremias GmbH**  
**Opfenrieder Str. 11-14**  
**91717 Wassertrüdingen**  
 Tel.: +49 (0) 9832 / 68 68-50  
 Fax: +49 (0) 9832 / 68 68-68  
 Internet: [www.jeremias.de](http://www.jeremias.de)  
 E-Mail: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

Désignation du produit: **EW-FU** (Système d'échappement simple paroi, installation dans gaines) (nom déposé)

Organisme désigné: TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Nom et fonction du responsable: **Stefan Engelhardt** Directeur

Marquage des documents d'accompagnement

0.1	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T400	N1	D	V2-L50060	G50 G75 G100	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Système d'échappement simple paroi, résistant au feu de cheminée, pour installation dans gaines / cheminées, qui accomplissent les exigences à la protection contre le feu. Bride de sécurité en option. Fonctionnement en dépression. Section circulaire ou ovale.
0.2	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T400	N1	W	V2-L50060	O50 O75 O100	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Système d'échappement simple paroi, résistant à l'humidité, pour installation dans gaines / cheminées, qui accomplissent les exigences à la protection contre le feu. Bride de sécurité en option. Fonctionnement en dépression. Section circulaire ou ovale.
0.3	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T600	N1	W	V2-L50060	G100 G150 G200	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Système d'échappement simple paroi, résistant au feu de cheminée ou résistant à l'humidité, installation dans gaines / cheminées, qui accomplissent les exigences à la protection contre le feu. Bride de sécurité en option. Fonctionnement en dépression. Section circulaire ou ovale.
0.4	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T600	N1	W	V2-L50060	O100 O150 O200	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Système d'échappement simple paroi, résistant à l'humidité, installation dans gaines / cheminées, qui accomplissent les exigences à la protection contre le feu. Bride de sécurité en option. Fonctionnement en dépression. Section circulaire ou ovale.
0.5	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T600	N1	D	V3-L50060	G70 G105 G140	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Système d'échappement simple paroi, avec 25 mm d'isolation, résistant au feu de cheminée, installation dans gaines / cheminées, qui accomplissent les exigences à la protection contre le feu. Bride de sécurité en option. Fonctionnement en dépression. Section circulaire ou ovale.

Description du produit	Section de conduit de fumée simple paroi
Numéro de normes	<b>Sections:</b> Circulaires ou ovales DN80 – 600 mm
Classe de température	<b>Résistance à la pression:</b> Charge maximale (voir notice de montage)
Classe de pression	<b>Résistance de passage:</b> Rugosité moyenne: 1,0 mm, valeurs zêta selon EN 13384-1 (voir notice de montage)
Résistance au condensat (W: humide / D: sec)	<b>Résistance thermique dans la gaine:</b> Sans isolation 0 m <sup>2</sup> /K/W avec isolation thermique de 25 mm ≥0,26 m <sup>2</sup> /K/W
Résistance à la corrosion	<b>Résistance à la flexion:</b> Montage oblique: longueur maximale entre deux supports 4 m à 90°
Spécification du matériau du tube intérieur	<b>Résistance au gel / dégel:</b> Oui
Résistance au feu de cheminée (G: oui / O: non) et distance aux matériaux de construction combustibles (mm)	<b>Nettoyage:</b> L'installation d'échappement doit uniquement être nettoyée avec des appareils de nettoyage en plastique ou en acier inoxydable
Diamètre nominal (Ø) (tube intérieur) en mm	
Vers. 2014/01	





## Système d'échappement à simple paroi pour un montage dans des conduits type EW-FU

### Sommaire :

1.	Aperçu du système .....	Page 4
2.	Montage et prescriptions .....	Page 5
3.	Hauteurs de montage .....	Page 6
4.	Exigences côté client .....	Page 6
5.	Distances minimales par rapport aux matériaux de construction combustibles .....	Page 7
6.	Montage de l'installation d'échappement	
6.1	Mise en place des éléments .....	Page 8
6.2	Montage des éléments .....	Page 9
6.3	Ouverture de nettoyage .....	Page 10
6.4	Guidage oblique de l'installation d'échappement .....	Page 11
6.5	Grille d'aération pour ventilation arrière .....	Page 11
6.6	Montage du chapeau .....	Page 12
6.7	Protection contre la foudre .....	Page 12
6.8	Travaux de finition.....	Page 13
7.	Évacuation du condensat	
7.1	Consignes générales.....	Page 13
7.2	Neutralisation du condensat.....	Page 13
7.3	Reconduite du condensat jusqu'au générateur de chaleur .....	Page 13
7.4	Évacuation du condensat au niveau de la semelle .....	Page 14
8.	Exemple d'exécution .....	Page 15
9.	Consignes finales .....	Page 16
10.	Marquage après le montage .....	Page 16



Modèle 1 :

Système d'échappement pour toutes les chaudières standard (foyers à fioul, à gaz et à combustibles solides<sup>1</sup>) en dépression pour un fonctionnement en conditions sèches. Utilisations possibles°: cheminées ouvertes, poêles de cheminée et poêles en faïence, fours, chaudières au fioul et au gaz, chaudières à pellets, etc. Le calcul des sections selon la norme DIN EN 13384 doit garantir que la température de la paroi intérieure de l'embouchure de la cheminée est supérieure à la température du point de condensation de la vapeur d'eau du gaz d'échappement en cas d'équilibre thermique.

Dans l'installation d'échappement, la dépression peut atteindre 40 Pa.

Classification selon la norme EN 1856-1 :

Système d'échappement EN 1856-1 T400 - N1 - D - V2 - L50060 - Gxx\*

Modèle 2 :

Système d'échappement (foyers à fioul et à gaz) en dépression pour un fonctionnement en conditions sèches et humides. Utilisations possibles°: chaudières au fioul et au gaz, etc. Il n'est pas nécessaire de prouver que la température de la paroi intérieure de l'embouchure de la conduite d'échappement est supérieure à la température du point de condensation de la vapeur d'eau du gaz d'échappement en cas d'équilibre thermique.

Dans l'installation d'échappement, la dépression peut atteindre 40 Pa.

Classification selon la norme EN 1856-1 :

Système d'échappement EN 1856-1 T400 - N1 - W - V2 - L50060 - Oxx\*

Modèle 3 :

Installation d'échappement pour toutes les chaudières standard (foyers à fioul, à gaz et à combustibles solides<sup>1</sup>) en dépression pour un fonctionnement en conditions sèches. Utilisations possibles°: cheminées ouvertes, poêles de cheminée et poêles en faïence, fours, chaudières au fioul et au gaz, chaudières à pellets, etc. Le calcul des sections selon la norme DIN EN 13384 doit garantir que la température de la paroi intérieure de l'embouchure de la cheminée est supérieure à la température du point de condensation de la vapeur d'eau du gaz d'échappement en cas d'équilibre thermique.

Dans l'installation d'échappement, la dépression peut atteindre 40 Pa.

Classification selon la norme EN 1856-1 :

Système d'échappement EN 1856-1 T600 - N1 - D - V2 - L50060 - Gxx\*

Modèle 4 :

Système d'échappement (foyers à fioul et à gaz) en dépression pour un fonctionnement en conditions sèches et humides. Utilisations possibles°: chaudières au fioul et au gaz, etc. Il n'est pas nécessaire de prouver que la température de la paroi intérieure de l'embouchure de la conduite d'échappement est supérieure à la température du point de condensation de la vapeur d'eau du gaz d'échappement en cas d'équilibre thermique.

Dans l'installation d'échappement, la dépression peut atteindre 40 Pa.

Classification selon la norme EN 1856-1 :

Système d'échappement EN 1856-1 T600 - N1 - W - V2 - L50060 - Oxx\*



Modèle 5 :

Installation d'échappement pour toutes les chaudières standard (foyers à fioul, à gaz et à combustibles solides<sup>1</sup>) en dépression pour un fonctionnement en conditions sèches. Utilisations possibles<sup>o</sup>: cheminées ouvertes, poêles de cheminée et poêles en faïence, fours, chaudières au fioul et au gaz, chaudières à pellets, etc. Le calcul des sections selon la norme EN 13384 doit garantir que la température de la paroi intérieure de l'embouchure de la cheminée est supérieure à la température du point de condensation de la vapeur d'eau du gaz d'échappement en cas d'équilibre thermique.

Classification selon la norme EN 1856-1 :

Système d'échappement EN 1856-1 T600 - N1 - D - V3 - L50060 - Gxx\*

Dans le cadre de cette application, il convient de veiller à ce que le montage dans un conduit ne soit possible qu'avec une épaisseur d'isolant d'au moins 25 mm.

xx\* : la distance par rapport aux composants combustibles dépend du diamètre, voir tableau 2.

<sup>1</sup> excepté l'antracite

## 2

## MONTAGE ET PRESCRIPTIONS

Le montage s'effectue dans les règles de l'art conformément à la notice de montage et aux prescriptions nationales en vigueur.

En Allemagne, en particulier selon la norme DIN V 18160-1, la réglementation locale en vigueur sur la construction (LBauO), la réglementation sur les installations de chauffage (FeuVo), les normes DIN pertinentes et toutes les autres prescriptions en matière de construction et de sécurité.

La section nécessaire doit être définie selon la norme DIN EN 13384 et contrôlée par l'entreprise spécialisée qui l'exécute.



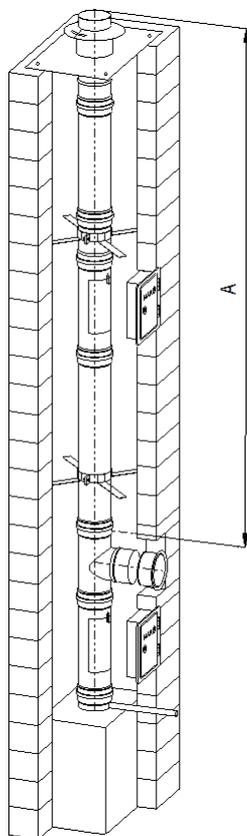
Avant le montage, l'exécution de l'installation doit être déterminée en concertation avec le ramoneur compétent mandaté.

Avant la mise en service, faire constater l'aptitude et l'utilisation sûre de l'installation d'échappement par le ramoneur mandaté !



3

HAUTEURS DE MONTAGE



Épaisseur de paroi tube intérieur en mm	0,6	0,8	1,0
Diamètre Intérieur en mm			
80	92	109	134
100	85	102	121
115	79	97	111
120	77	96	107
130	74	92	101
140	70	89	94
150	66	86	87
160	63	82	81
180	55	76	67
200	48	69	54
250	38	56	46
300	27	42	37
350	25	39	34
400	23	35	31
450	21	32	28
500	19	29	25
550	17	25	22
600	15	22	19
Cote A, hauteurs de montage au-dessus du raccord en T en m			

Figure 1 : Hauteurs de montage

Tableau 1 : Hauteurs de montage

4

EXIGENCES CÔTÉ CLIENT

La partie verticale de l'installation d'échappement doit être montée à l'intérieur d'un conduit ou d'une gaine individuel(le) éventuellement ventilé(e) longitudinalement. Les exigences en termes de protection contre l'incendie des conduits (de L<sub>A</sub>30 à L<sub>A</sub>90) s'alignent sur celles du droit relatif aux constructions (règlement allemand sur le chauffage) du Land fédéral ou de l'État correspondant. Le conduit, sauf dans le local où est installé le foyer de combustion, ne peut pas disposer d'ouvertures, à l'exception des ouvertures nécessaires à des fins de nettoyage et de contrôle avec les obturateurs de nettoyage autorisés. (Les ouvertures de contrôle doivent être définies en concertation avec le ramoneur compétent mandaté).

Plusieurs conduites d'échappement (combustibles liquides et gazeux) peuvent être montées dans un conduit, si les prescriptions nationales et le droit relatif aux constructions l'autorisent.

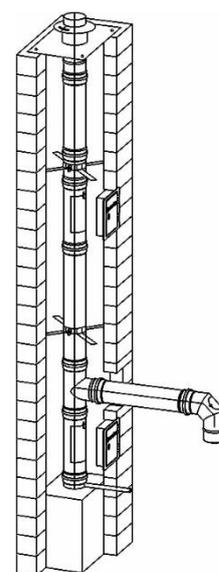


Figure 2 : Configuration de système (dépression)



5

**DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES dans la partie verticale**

En cas d'utilisation comme conduite d'échappement (fioul, gaz), la distance minimale par rapport aux matériaux de construction combustibles doit être de 20 mm (T400) et de 50 mm (T600).

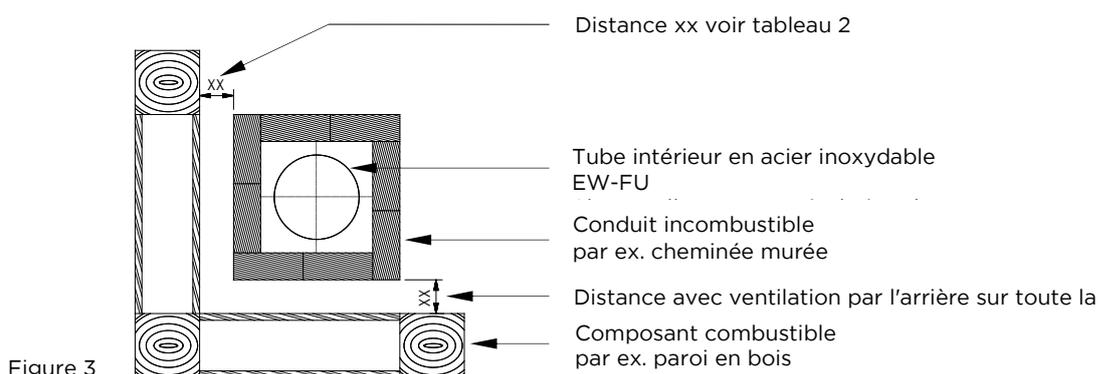
En cas de raccordement des foyers à combustibles solides T400, la distance minimale par rapport aux matériaux de construction combustibles doit être de 50 mm. Pour T600, la distance minimale augmente à 100 mm. Cette distance de 100 mm peut être réduite à 70 mm par la mise en place de coques isolantes en laine minérale (épaisseur minimale 25 mm).

Les distances minimales susmentionnées sont valables jusqu'à un diamètre nominal maximal du tube intérieur de 300 mm. Pour des diamètres nominaux plus grands, les distances augmentent proportionnellement, voir illustration tableau 3.

En cas de traversée de l'installation d'échappement par des composants en ou avec des matériaux de construction combustibles, les prescriptions locales ou nationales s'appliquent. Les traversées de paroi, de plafond et de toit LUX-ECO & LUX-NOVA de jeremias agréées peuvent aussi être utilisées. Celles-ci possèdent un agrément national pour l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse.

À ce sujet, respecter également les instructions de montage pour les traversées susmentionnées !

La distance par rapport aux matériaux de construction combustibles se rapporte à un montage ventilé par l'arrière sur toute la longueur (voir figure 3) !



Exécution (modèle)	Classe de température	Classe de pression	Résistance au condensat	Résistance à la corrosion et épaisseur de matériau	Résistance au feu de cheminée et distance par rapport aux matériaux de construction combustibles	Diamètre nominal (diamètre de tube intérieur en mm)	Utilisation
0.1	T400	N1	D	V2-L50060	G50 (= 50 mm) G75 (= 75 mm) G100 (= 100 mm)	Ø 80 - 300 Ø 350 - 450 Ø 500 - 600	Foyers à fioul, à gaz et à combustibles solides pour un fonctionnement en conditions sèches
0.2	T400	N1	W	V2-L50060	O50 (= 50 mm) O75 (= 75 mm) O100 (= 100 mm)	Ø 80 - 300 Ø 350 - 450 Ø 500 - 600	Foyers à fioul et à gaz pour un fonctionnement en conditions humides et sèches
0.3	T600	N1	D	V2-L50060	G100 (= 100 mm) G150 (= 150 mm) G200 (= 200 mm)	Ø 80 - 300 Ø 350 - 450 Ø 500 - 600	Foyers à fioul, à gaz et à combustibles solides pour un fonctionnement en conditions sèches
0.4	T600	N1	W	V2-L50060	O100 (= 100 mm) O150 (= 150 mm) O200 (= 200 mm)	Ø 80 - 300 Ø 350 - 450 Ø 500 - 600	Foyers à fioul et à gaz pour un fonctionnement en conditions humides et sèches
0.5	T600	N1	D	V3-L50060	G70 (= 70 mm)* G105 (= 105 mm)* G140 (= 140 mm)*	Ø 80 - 300 Ø 350 - 450 Ø 500 - 600	Foyers à fioul, à gaz et à combustibles solides pour un fonctionnement en conditions sèches

\*avec une isolation minérale gainée d'au moins 25 mm

Tableau 2 : Distance par rapport aux composants

## 6

### MONTAGE DE L'INSTALLATION D'ÉCHAPPEMENT

#### 6.1 MISE EN PLACE DES ÉLÉMENTS

Tous les composants doivent être montés de sorte que le manchon soit tourné vers le haut ou dans le sens d'écoulement du gaz d'échappement.

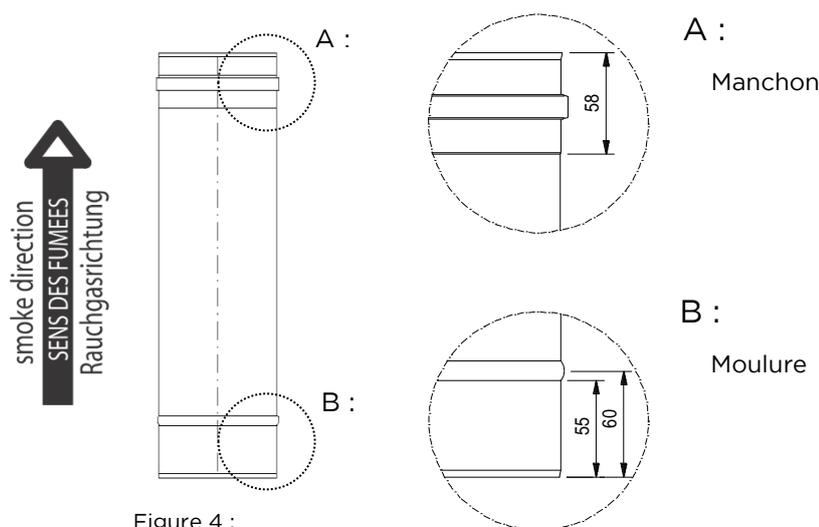


Figure 4 :  
Élément longitudinal



## 6.2 MONTAGE DES ÉLÉMENTS

Pour l'introduction de la cuvette à condensat et des pièces moulées, il peut s'avérer nécessaire d'ouvrir le conduit aux emplacements concernés.

- Au niveau de la semelle de l'installation d'échappement, introduire l'élément de nettoyage avec la cuvette à condensat et ajuster.

Remarque :

Il convient d'utiliser la cuvette à condensat fermée uniquement si l'installation d'échappement fonctionne exclusivement dans des conditions sèches et si la pénétration de l'eau de pluie est limitée par des mesures appropriées, par ex. à l'aide d'un capot anti-pluie.

- Placer le raccord en T avec le collier de fixation monté ; il peut être nécessaire de mettre des pièces de compensation entre l'élément de nettoyage et le raccord en T.

Remarque :

Les éléments longitudinaux peuvent être raccourcis à n'importe quelle longueur.

Le manchon doit toujours être conservé dans son intégralité.

Les éléments ne peuvent être raccourcis qu'avec un outil adapté à l'usinage de l'acier inoxydable, par ex. une meuleuse d'angle avec disque à tronçonner l'acier inoxydable.

- Assembler les éléments longitudinaux, avec le manchon orienté vers le haut, à l'embouchure de l'installation d'échappement et descendre à l'aide d'un élément longitudinal avec anneau de purge. Un câble ou équivalent est fixé à l'anneau de purge et doit pouvoir résister au poids des tubes enfichés.

Remarque :

Un élément longitudinal avec anneau de purge est toujours nécessaire si, entre deux pièces moulées (par ex. raccords en T, élément de nettoyage, etc.), les éléments ne peuvent pas être introduits autrement.

- Des colliers de fixation doivent être placés tous les 3 m ou 1,5 m pour les guidages obliques et sur chaque pièce moulée (par ex. raccord en T) afin de maintenir la distance par rapport au côté intérieur du conduit. À cet effet, les languettes sont pliées vers le haut à la cote intérieure requise du conduit (cote intérieure maximale du conduit =  $\varnothing+360$  mm).

Sur demande, des colliers de fixation plus grands sont également disponibles.

- En cas d'utilisation du « chapeau universel avec ventilation arrière de la fente circulaire et collet » (FU130Ø), raccourcir le dernier élément longitudinal de l'installation d'échappement verticale afin de rendre possible la dilatation en longueur.

Remarque :

Ne raccourcir le dernier élément longitudinal que de sorte à pouvoir introduire encore au moins 60 mm de la tubulure du chapeau dans l'élément.

- L'embouchure de l'installation d'échappement doit être située au moins 40 mm au-dessus du collet.



Remarque :

La dilatation en longueur est de 1,5 mm par mètre pour une température de gaz d'échappement de 100 °C.



Attention :

Pour éviter tout endommagement des pièces moulées (raccords en T, élément de nettoyage avec boîtier et coudes) dû à la dilatation thermique en longueur, il est nécessaire que celle-ci soit compensée au préalable, par ex. à l'aide d'une tubulure intermédiaire avec compensateur de dilatation.

- Remarque :

Si un élément de nettoyage avec boîtier doit être monté et s'il est en contact avec la paroi du conduit, il est recommandé de revêtir le boîtier sur le côté extérieur d'une couche de séparation de 10 mm d'épaisseur constituée de matériaux de construction flexibles incombustibles comme la laine minérale afin de toujours garantir la dilatation en longueur du boîtier et, donc, d'éviter tout endommagement.

Cette remarque s'applique également aux raccords en T et chemisages muraux.

### 6.3 OUVERTURE DE NETTOYAGE

L'emplacement des ouvertures de nettoyage et d'inspection (en Allemagne) est prévu conformément à la norme DIN V 18160 partie 1 ou à d'autres prescriptions applicables. Il doit être convenu dès la phase de conception avec le ramoneur compétent mandaté.

Les ouvertures de nettoyage doivent être accessibles en permanence et ne doivent pas être condamnées (par ex. par des meubles) !

Les composants en ou avec des matériaux de construction combustibles ainsi que d'autres objets combustibles doivent être enlevés des ouvertures de nettoyage dans les cheminées à combustibles solides d'au moins 40 cm. Si une protection anti-rayonnement ventilée par l'arrière (ventilation arrière min. 5 cm) et composée de matériaux de construction incombustibles (par ex. tôle) est mise en place, la distance peut alors être réduite à 20 cm. La protection anti-rayonnement ne doit pas gêner les travaux de nettoyage nécessaires.

Dans le cas des ouvertures de nettoyage situées dans les conduites d'échappement pour combustibles liquides et gazeux, jusqu'à une température de gaz d'échappement de 400 °C, une distance de 20 cm par rapport aux composants en ou avec des matériaux de construction combustibles ainsi qu'aux objets combustibles suffit. Pour les températures de gaz d'échappement jusqu'à 600 °C, respecter les distances indiquées pour les cheminées.

Pendant les travaux de nettoyage et d'inspection, les planchers en matériaux de construction combustibles (par ex. stratifié, moquette, etc.) situés devant les ouvertures de nettoyage dans les cheminées doivent être protégés par des matériaux de construction incombustibles (par ex. tôle). Le support doit dépasser de l'ouverture d'au moins 50 cm vers l'avant et d'au moins 20 cm latéralement, sauf prescription contraire des règlements en matière de chauffage des Länder.



#### 6.4 GUIDAGE OBLIQUE DE L'INSTALLATION D'ÉCHAPPEMENT

Si un guidage oblique de 87° par rapport à la verticale est prévu pour l'installation d'échappement (par ex. comme conduite de liaison), il est nécessaire, pour un fonctionnement de l'installation en conditions humides, de sécuriser les jointures d'élément avec des colliers de serrage afin d'éviter un fléchissement de l'installation d'échappement et, ainsi, l'écoulement du condensat.

Pour un fonctionnement en conditions sèches et en cas de guidage oblique de 90° maximum par rapport à la verticale (par ex. comme conduite de liaison), il est recommandé de sécuriser les jointures d'élément avec des colliers de serrage pour pouvoir contrer toute flexion.

Avec des installations d'échappement à guidage oblique, l'agencement des éléments de nettoyage/d'inspection et des supports intermédiaires doit être effectué conformément aux prescriptions nationales (en Allemagne selon la norme DIN V 18160 partie 1).



Après un guidage oblique dans la partie verticale de l'installation d'échappement, le poids des éléments doit être amorti avec un support intermédiaire ou une tubulure intermédiaire avec compensateur de dilatation.

Dans le cas de températures de gaz d'échappement élevées et/ou de longueurs importantes avant et/ou pendant un guidage oblique, prendre des mesures appropriées afin de compenser la dilatation thermique en longueur, par ex. à l'aide d'une tubulure intermédiaire avec compensateur de dilatation.

Des coudes pivotants ne peuvent pas être utilisés pour un guidage oblique de la partie verticale de l'installation d'échappement !

La distance maximale entre deux fixations au mur, au plafond ou au sol ne doit pas dépasser 4 m dans la conduite de liaison !

#### 6.5 GRILLE D'AÉRATION POUR VENTILATION ARRIÈRE (pour un fonctionnement dans des conditions humides)

Si un fonctionnement dans des conditions humides est prévu pour la partie verticale de l'installation d'échappement,

la fente circulaire entre la paroi extérieure du tube intérieur ou une isolation éventuellement présente et le côté intérieur du conduit doit être constamment ventilée par l'arrière.

En Allemagne, il en résulte des exigences selon la norme DIN V 18160 partie 1. D'autres prescriptions nationales en vigueur ou exigences doivent également être respectées.



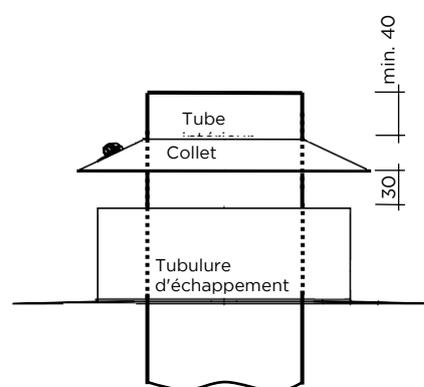
## 6.6 MONTAGE DU CHAPEAU

La tête de l'installation d'échappement doit être montée de manière à évacuer les gaz d'échappement au-dessus du tube intérieur rallongé et à garantir la ventilation du conduit entre le côté extérieur du tube intérieur et la paroi intérieure du conduit.

Le chapeau est chevillé ou riveté sur la tête de cheminée. Pour ce faire, seuls des matériaux qui n'entraînent pas une corrosion intempestive du recouvrement en acier inoxydable, comme les vis et rivets en acier inoxydable, peuvent être utilisés.

Le chapeau doit être rendu durablement étanche à l'infiltration d'humidité, par ex. au moyen de silicone résistant aux intempéries.

Le collet doit être monté à env. 3 cm (largeur de fente circulaire minimale) au-dessus de la tubulure d'échappement sur le tube intérieur rallongé afin de garantir la ventilation arrière du conduit et la dilatation en longueur du tube intérieur. Étanchéifier le collet en conséquence.



## 6.7 PROTECTION CONTRE LA Foudre

Tenir compte de la protection contre la foudre conformément aux prescriptions techniques, voir aussi la fiche d'information n° 40 de la BDH « Protection contre la foudre sur les installations d'échappement ».

Les exigences découlent des normes DIN EN 62305-3 (VDE 0185-305-3) (dommages physiques sur les structures et risques humains), DIN VDE 0100-410 (installations électriques à basse tension : protection pour assurer la sécurité ; protection contre les chocs électriques) et DIN VDE 0100-540 (installations électriques à basse tension partie 5-54 : choix et mise en œuvre des matériels électriques - installations de mise à la terre et conducteurs de protection) et d'autres normes et directives applicables.



Une entreprise spécialisée doit se charger de l'exécution !



## 6.8 TRAVAUX DE FINITION

Toutes les ouvertures du conduit en dehors du local (à l'exception de l'ouverture d'admission d'air pour la ventilation arrière) doivent être hermétiquement fermées avec les matériaux appropriés (matériaux de construction incombustibles). De plus, pour les cheminées par exemple, le conduit doit être résistant au feu (qualité F90).

Veiller à ce qu'aucun résidu de mortier n'entraîne une diminution de la section dans le conduit.

De plus, la cuvette à condensat et l'évacuation de condensat doivent être nettoyées pour éliminer d'éventuelles saletés.

En cas de fonctionnement dans des conditions humides, il est recommandé d'équiper le tuyau d'évacuation de la cuvette à condensat d'un siphon.

# 7

## ÉVACUATION DU CONDENSAT

### 7.1 CONSIGNES GÉNÉRALES

Le client doit prévoir l'évacuation du condensat et de l'eau de pluie jusqu'à la canalisation d'eaux usées !

L'évacuation de condensat doit, en particulier lors du raccordement de foyers à combustibles solides, être régulièrement nettoyée et débarrassée des dépôts afin de pouvoir garantir l'évacuation de l'eau de pluie et du condensat.

#### Remarque :

Si la quantité de condensat et d'eau de pluie accumulés est faible ou nulle, il peut en résulter un tourbillon de poussière au niveau de l'évacuation de condensat lors des travaux de nettoyage de l'installation d'échappement.

Il est recommandé de prendre des mesures empêchant le gel d'une évacuation de condensat ou d'un siphon à l'air libre, en particulier si la formation de condensat régulière est prévisible.

### 7.2 NEUTRALISATION DU CONDENSAT

Respecter les prescriptions nationales ainsi que les dispositions locales en vigueur.

Si une neutralisation de condensat est nécessaire, nous mettons à disposition des neutraliseurs de condensat.

### 7.3 RECONDUITE DU CONDENSAT JUSQU'AU GÉNÉRATEUR DE CHALEUR

Si un fonctionnement en conditions humides est prévu pour la conduite de liaison, celle-ci doit être posée avec une inclinaison d'au moins 3° (correspond à une inclinaison d'env. 5 cm par mètre) par rapport au générateur de chaleur. Le condensat produit peut être évacué à l'aide du générateur de chaleur dès lors que celui-ci est conçu à cet effet. Autrement, prendre des mesures garantissant l'évacuation complète du condensat, par ex. à l'aide d'une trappe à condensat (FUxx110+Ø<sup>1</sup>) avec siphon.



Avec de longues conduites de liaison, il est recommandé de les isoler avec des matériaux de construction incombustibles de faible conductivité thermique, par ex. avec de la laine minérale recouverte d'aluminium (respecter les indications du fabricant) afin d'éviter, dans la mesure du possible, un refroidissement des gaz de fumée.

Si une isolation est mise en place, la fixer de sorte que les ouvertures de mesure ne soient pas couvertes.

<sup>1</sup> Pour « xx » dans le code article, compléter l'épaisseur de paroi souhaitée.

#### 7.4 ÉVACUATION DU CONDENSAT AU NIVEAU DE LA SEMELLE

Le condensat et l'eau de pluie provenant de la partie verticale de l'installation d'échappement traversent la paroi intérieure du tube en acier inoxydable et pénètrent dans la cuvette à condensat avec tuyau d'évacuation. De là, ils passent dans la conduite d'évacuation de condensat ou dans le neutraliseur et peuvent ensuite être évacués par la canalisation du bâtiment.

##### Remarque :

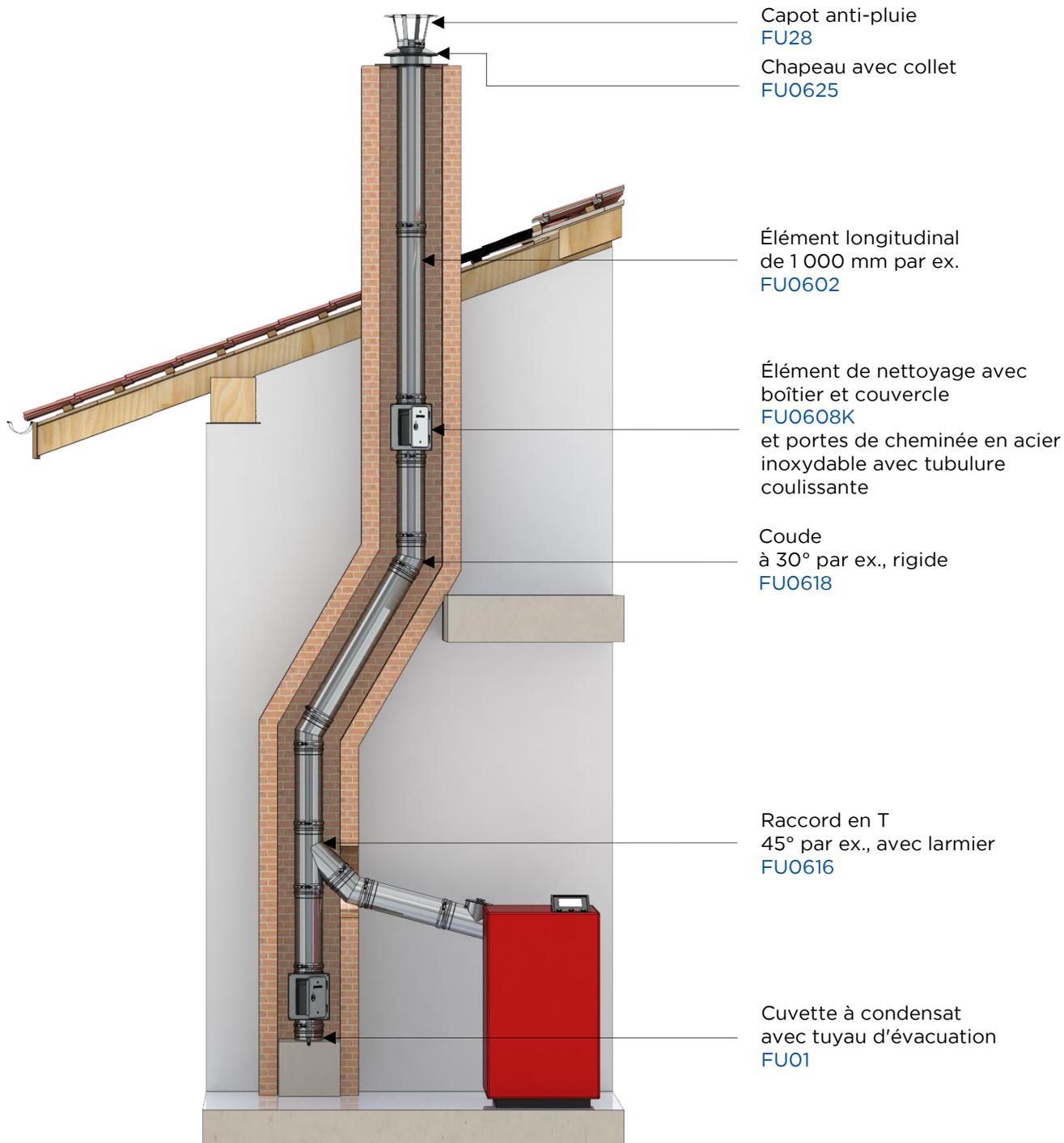
Il convient d'utiliser la cuvette à condensat fermée uniquement si l'installation d'échappement fonctionne exclusivement dans des conditions sèches et si la pénétration de l'eau de pluie est limitée par des mesures appropriées, par ex. à l'aide d'un capot anti-pluie.

En cas de fonctionnement dans des conditions humides, retirer une vis de fermeture présente sur l'évacuation de condensat pour pouvoir garantir l'évacuation complète du condensat.

Si elle n'est pas retirée, on ne peut pas exclure un écoulement de l'humidité accumulée par le raccord enfichable de la cuve à condensat et, donc, une pénétration de l'humidité dans le conduit.



EXEMPLE D'EXÉCUTION



9

CONSIGNES FINALES

L'installation d'échappement EW-FU a été développée et contrôlée en vue de garantir son étanchéité au gaz, sa résistance à la corrosion et son montage sûr.

Par conséquent, seules des pièces originales du système EW-FU de Jeremias peuvent être utilisées. De plus, les indications du fabricant et la notice de montage doivent être respectées.

Sous réserve de modifications techniques !

10

MARQUAGE APRÈS LE MONTAGE

L'installation d'échappement verticale montée doit être dotée de la plaque signalétique suivante. Cocher la classification correspondante selon l'application et remplir les champs en conséquence. Pour la conduite de liaison, la déclaration des performances est suffisante comme preuve d'aptitude à l'emploi.

Sur notre site Internet, à la rubrique Login, nos clients ont à leur disposition des instructions détaillées pour remplir la plaque signalétique.

<b>Attention :</b>	Cette plaque ne doit pas être cachée ou retirée!	
Fabricant:	Fa. Jeremias	
Système d'échappement:	EW-FU / Système d'échappement simple paroi (installation dans gaine)	
DoP-N°:	9174 006 DOP 2014-01-27	
Désignation du produit:	01. EN 1856-1 T400 - N1 - D - V2 - L50060 - Gxx 02. EN 1856-1 T400 - N1 - W - V2 - L50060 - Oxx 03. EN 1856-1 T600 - N1 - D - V2 - L50060 - Gxx 04. EN 1856-1 T600 - N1 - W - V2 - L50060 - Oxx 05. EN 1856-1 T600 - N1 - D - V3 - L50060 - Gxx <sup>1</sup>	
Désignation du système:	01. DIN V 18160-1 T400 - N1 - D - 3 - Gxx - L.....* <input type="checkbox"/> (Prière de cocher) 02. DIN V 18160-1 T400 - N1 - W - 2 - Oxx - L.....* <input type="checkbox"/> (Prière de cocher) 03. DIN V 18160-1 T600 - N1 - D - 3 - Gxx - L.....* <input type="checkbox"/> (Prière de cocher) 04. DIN V 18160-1 T600 - N1 - W - 2 - Oxx - L.....* <input type="checkbox"/> (Prière de cocher) 05. DIN V 18160-1 T600 - N1 - D - 3 - Gxx - L.....* <sup>1</sup> <input type="checkbox"/> (Prière de cocher)	
Désignation du système d'échappement d'après autre standard national:	_____ (EN 1443 / EN 15287-1) _____ *d'après les règlements du land (L.B.O.)	
<b>xx la distance par rapport aux éléments combustibles dépend du diamètre, se Déclaration des performances EW-FU</b>		
Diamètre nominal:	Prière d'indiquer le Ø ..... mm	
Résistance thermique:	<input type="checkbox"/> 0 m <sup>2</sup> K/W sans isolation thermique <input type="checkbox"/> <sup>1</sup> ≥ 0,26 m <sup>2</sup> K/W à isolation thermique de 25mm	
Distance aux matériaux combustibles:	..... mm aéré 	
Installateur:	_____ tel.: _____	_____
	_____ Date d'installation: _____	_____

Figure 5 : Plaque signalétique EW-FU

